

第2回日韓共同開催エスペラント大会

La 2-a Komuna Esperanto-Kongreso de Japanio kaj Koreio



第105回日本エスペラント大会

La 105-a Japana Esperanto-Kongreso

第50回韓国エスペラント大会

La 50-a Korea Kongreso de Esperanto

日時：2018年10月12・13・14（金、土、日）

会場：奈良市 奈良県文化会館

主催：一般財団法人日本エスペラント協会
社団法人韓国エスペラント協会
一般社団法人関西エスペラント連盟

大会テーマ：Diverseco kaj komuneco de kulturoj — en Esperanto
エスペラントで語る文化の多様性と共通性

後援（予定）公益社団法人日本ユネスコ協会連盟 独立行政法人国際交流基金
一般社団法人日本ペンクラブ 奈良県 奈良市 他

第2回日韓共同開催エスペラント大会を奈良市で開催いたします。第1回は2011年10月7-9日に韓国ソウルの隣のソンナム市（城南市）で開催されました。7年後の今回は日本で、そして、百済（くだら）より仏教が伝来した地、奈良で開催いたします。本大会では、第105回日本エスペラント大会と第50回韓国エスペラント大会が同場所で同時に行われ、開会式をはじめとしてそのほとんど主なプログラムが共同で開催されます。

大会テーマは「エスペラントで語る文化の多様性と共通性」です。日本と韓国の文化には言語をはじめとして多くの共通性と独自性、多様性があります。エスペラントの世界は、通訳なしに市民と市民が直接会話する世界です。会う前から相手のことを友人と見なしている世界です。美しい秋の奈良に、通常の国別大会とは趣の異なる国際的な大会にぜひご参加ください。

（第2回日韓共同開催エスペラント大会実行委員長 木元靖浩）

（連絡先）日本エスペラント大会事務局

〒162-0042 東京都新宿区早稲田町 12-3 一般財団法人日本エスペラント協会内

TEL：03-3203-4581 FAX：03-3203-4582

メール：komuna2018@jei.or.jp（お問い合わせは主にメールで）

ウェブサイト：<http://www.jei.or.jp/evento/2018/komuna/>

郵便振替 00100-4-400372 日本エスペラント大会

◆主なプログラム予定

10月12日(金) 午前 長谷川テルゆかりの重要文化財 奈良女子大学記念館(旧本館) 見学
午後 受付開始、分科会等、親睦の夕べ

10月13日(土) 開会式 公開講演会、分科会等、懇親夕食会

10月14日(日) 早朝に奈良公園散策、世界遺産巡り。分科会、閉会式

◆公開番組予定

- ・講演 日本における仏教文化の成立 奈良県図書館館長 文学博士 千田 稔
- ・奈良県王寺町のバレエスタジオ「エスペラント (Esperante)」の皆さまのバレエ披露
- ・その他

◆大会後遠足予定

Unua informilo でご案内した内容は現在再検討中です。

◆大会記念品

「Nara la eksĉefurbo en malproksimaj tagoj」(地元実行委員会制作の案内書)

◆大会参加費など (3月末までのお申し込みがお得です。お早めに！)

- (1) 一般 **3月末まで5,000円** 7月末まで6,000円 8月より7,000円
- (2) 障がい者 3,000円
- (3) 家族(この場合は記念品、大会報告はありません)
3月末まで2,000円 7月末まで3,000円 8月より4,000円
- (4) 青年・留学生(青年は35歳(1983年生まれ)以下)
3月末まで2,000円 4月より3,000円
- (5) 青年・留学生(記念品、大会報告不要の場合) 2,000円
- (6) 中学生・高校生(単独参加の場合は記念品、大会報告あり)
3月末まで1,000円 4月より1,500円
- (7) 小学生以下 無料
- (8) 海外住所から参加 2,000円
- (9) 不在参加 3,000円 (**3月末まで申込めば、実参加へ切替えは2,000円追加で**)
- (10) 記念写真 1,000円
- (11) 弁当(お茶付き) 1,000円 受付は8月末まで、10月12・13・14日分受け付けます。
- (12) 懇親夕食会 6,500円 (外国住所からの参加者は5,000円)
- (13) 大会後遠足 場所・参加費未定
- (14) JEI 学力検定試験 1級5,000円 2級3,000円 3級2,000円 4級1,000円
受験料の返金はありません。
- (15) 募集分科会 一コマ 1,000円 受付6月末まで コマ数に制限あり
- (16) 募集サロン 机一つ 1,000円 受付8月末まで 机数に制限あり
キャンセル (1)~(9) 参加費は原則として返金はない。
(10)~(13) 9月末までに限り、手数料500円引きで返金
- (17) 団体宿舎(天理市内) 受付9月末まで 10月11・12・13・14日分
【la unua informilo の誤り訂正】朝食無し1,200円。朝食付き1,450円

◆寄付のお願い

今回は日韓共同大会として、プログラムを充実させたく、例年の大会にも増してご寄付をお願いします。

◆ホテル等

奈良のホテルは早くから満室になります。ホテルのホームページを見て、予約受付を始めるとすぐに予約するよう努めてください。会場近くのホテルの一例を順不同で紹介します。

・ホテル・旅館

ホテル日航奈良、ホテルフジタ奈良、奈良ホテル、春日ホテル、ホテルウェルネス飛鳥路、スーパーホテル LOHAS・JR 奈良駅、スーパーホテル JR 奈良駅前三条通、スーパーホテル奈良新大宮駅前、東横イン近鉄奈良駅前、東横イン奈良新大宮駅前、AB ホテル奈良、スマイルホテル奈良ホテルサンルート奈良、「ドリーミーイン奈良」で検索するホテル等

・一般の旅館

旅館松前、旅館白鳳、旅館静観荘、新田旅館（奈良市）、等

・ペンション 小さなホテル奈良倶楽部、

・ゲストハウス

ゲストハウス古市、ゲストハウス琥珀、高天ゲストハウス、ゲストハウス奈良バックパッカーズ、等

・奈良県の管理する外国人向け宿泊施設 奈良県猿沢イン（Nara Visitor Center & INN）

・ユースホステル 奈良ユースホステル

・**団体宿舎**（天理教信者詰所）は大会参加費と共に受付けます。受付 9 月末まで。会場から JR 奈良駅まで徒歩 15 分。JR 奈良駅より JR 天理駅まで約 15 分。1 時間に 2 本程度。個室はなし。入浴は午後 7 時から 10 時まで。

・参考

近鉄奈良駅近くに銭湯「大西湯」があります。月・金休み午後 3～9 時まで営業。

◆会場へのアクセス

1. 東方面から新幹線で来る場合

新幹線京都駅で下車。近鉄線に乗り換える。奈良直行は少なく、大多数は橿原神宮行きなので、大和西大寺駅で奈良行に乗り換える。近鉄奈良駅から大会場、奈良県立文化会館まで東北方向徒歩約 5 分。

2. 西方面から新幹線で来る場合

新大阪駅で在来線に乗り換え、大阪駅まで来る。大阪駅で環状線に乗り換え鶴橋駅まで来る。鶴橋駅で近鉄奈良線奈良行に乗り、終点奈良駅で下車。

3. 関西国際空港から来る場合

近鉄奈良行のリムジンバスに乗る。料金は 2,050 円。1 時間 30 分程度で近鉄奈良駅前着。

4. 大阪空港から来る場合

近鉄奈良行のリムジンバスに乗る。料金は 1,480 円。1 時間程度で近鉄奈良駅前着。

La 2-a Komuna Esperanto-Kongreso de Japanio kaj Koreio

La 105-a Japana Esperanto-Kongreso

La 50-a Korea Kongreso de Esperanto

Kongresa temo : Diverseco kaj komuneco de kulturoj — en Esperanto

Dato : la 12-a, 13-a, 14-a de oktobro 2018

Kongresejo : Kultura Domo de Gubernio Nara (en Urbo Nara)

5 minutojn nord-oriente de la stacio Kintetsu-Nara

Ĉefaj programeroj (provizoraj)

La 12-a de oktobro (vendrede)

Antaŭtagmeze: Antaŭkongresa piediro al la Memora Domo de Nara-Virina-Universitato

Posttagmeze: Fakaj kunsidoj / Vespere: Amika Vespere

La 13-a de oktobro (sabate)

Antaŭtagmeze: Inaŭguro

Posttagmeze: Publika prelego, Fakaj kunsidoj / Vespere: Bankedo

La 14-a de oktobro (dimanĉe) Fakaj Kunsidoj, Ferma soleno

La 15-a – 16-a de oktobro (lunde kaj marde) Postkongresa ekskurso (planata)

Memoraĵo: Libro “Nara la eksĉefurbo en malproksimaj tagoj”

Kotizoj: **Partopreno el Koreio, laŭ la aliĝilo de Korea-Esperanto-Asocio**

Partopreno el ekster Japanio kaj Koreio 2 000 enoj

Loĝanto en Japanio (plenaĝulo pli ol 35-jara (t.e. naskita antaŭ ol 1983))

ĝis la fino de marto 5 000 enoj / ĝis la fino de julio 6 000 enoj

post la 1-a de aŭgusto 7 000 enoj

Loĝanto juna en Japanio (35-jara aŭ malpli)

ĝis la fino de marto 2 000 enoj / post la 1-a de aprilo 3 000 enoj

Bankedo 6 500 enoj Lunĉo 1 000 enoj Foto 1 000 enoj

Loĝado: (la 11-a, 12-a, 13-a kaj 14-a de oktobro)

Amasloĝejo en Tenri-urbo sen matenmanĝo 1 200 enoj por 1 tago

kun matenmanĝo 1 450 enoj por 1 tago

(Aliĝu ĝis la fino de septembro, por tranokto de la 11-a ĝis la 14-a de oktobro)

Listo de proksimaj hoteloj estas prezentota.

Pri detalaj informoj, havu kontakton kun **Japana Esperanto-Instituto**

JP-162-0042 Tokyo-to Sinzyuku-ku Waseda-mati 12-3

retadreso : komuna2018@jei.or.jp

telefono:+81-3-3203-4581

retejo: <http://www.jei.or.jp/evento/2018/komuna/eo.htm>

fakso:+81-3-3203-4582